

Kinder von Shitkowitschi Nachrichten



Grußwort zum Jahreswechsel 2020 / 2021

Liebe Freunde,

das Jahr 2020 nähert sich seinem Ende. Ein Jahr das tiefe Spuren auch in unserem Verein hinterlassen hat und dessen Auswirkungen weit ins nächste Jahr reichen werden. Das alles überragende Thema COVID-19 (CORONA) erschwerte die über Jahrzehnte intensiven Kontakte zu unseren Freunden in Belarus. Gegenseitige Besuche zum Beispiel im Rahmen der Studienfahrt, bei der Lebensmitteleinkaufsaktion oder privater Reisen fielen der Pandemie zum Opfer. Selbst die Kindererholung, das Kernstück unserer humanitären Hilfe, musste schweren Herzens abgesagt werden. Erstmals seit 29 Jahren konnten damit keine Kinder aus der Region Shitkowitschi zur Erholung in die Pfalz eingeladen werden.

Leider sehen wir uns auch in 2021 nicht in der Lage die Kindererholung hier in Deutschland durchzuführen. Selbst wenn es erste Anzeichen für einen wirksamen Impfstoff gegen das Virus gibt, wird es bis weit ins nächste Jahr dauern um einen wirksamen Schutz zu erreichen. Die erforderlichen Vorbereitungen zur sicheren Durchführung der Kindererholung können bis dahin nicht getroffen werden. Als Verein, der sich von Beginn an für die Belange der Kinder in Belarus eingesetzt hat, möchten wir allerdings eine Alternative zur Kindererholung anbieten. Nähere Informationen finden Sie auf Seite 2.

Gerade jetzt möchten wir mit dieser Aktion ein Zeichen setzen, dass wir unsere Freunde in Belarus nicht vergessen. Wer das Land kennt,

wird um die wirtschaftlichen Probleme und die unzureichende medizinische Versorgung, gerade in den kleineren Städten und Dörfern, Bescheid wissen.

Neben der CORONA-Pandemie hat die Präsidentschaftswahl im August in Belarus zu weitreichenden Veränderungen der Gesellschaft und zu andauernden Protesten von Teilen der Bevölkerung geführt. Die Behörden reagieren auf diese Proteste mit Härte. Wir alle hoffen, dass sich die Erkenntnis durchsetzen möge, dass die Proteste mit Gewalt allein nicht dauerhaft zu unterdrücken sind und ein Ausweg aus der Sackgasse gefunden wird. Es muss gelingen einen Dialog in Gang zu setzen an dessen Ende ein Kompromiss steht, dem beide Seiten zustimmen können. Am Anfang dieses Dialogs muss allerdings die Freilassung aller politischer Gefangenen sowie das Ende der Gewalt gegen friedliche Demonstranten stehen.

Unseren Freunden in Belarus und Ihnen allen wünsche ich ein friedvolles Weihnachtsfest. Mögen Sie und Ihre Familien gesund bleiben und das Glück 2021 auf Ihrer Seite sein, welches nicht darin besteht wenig oder keine Schwierigkeiten zu haben, sondern sie alle siegreich zu überwinden. So hoffe ich, dass Sie unserem Verein weiterhin die Treue halten und unsere Arbeit unterstützen.

Stephan Hanisch

So erreichen Sie uns:

Postadresse: Kinder von Shitkowitschi - Leben nach Tschernobyl e.V.
Uhlandstraße 38 a 67459 Böhl-Iggelheim

E-Mail: info@kinder-von-shitkowitschi.de
Fax: 03222 6872 137

Konten: Vereinigte VR Bank Kur- und Rheinpfalz
Sparkasse Südliche Weinstraße

IBAN: DE26 5479 0000 0000 2810 26
IBAN: DE11 5485 0010 0035 1214 33

Kindererholung in Nadeshda im Sommer 2021:

Durch die Corona - Pandemie und die aktuelle Situation in Belarus können wir im Sommer 2021 die Kindererholung in der Pfalz nicht durchführen.

Da viele Gasteltern jahrelange persönliche Kontakte zu Familien in der Region Shitkowitschi haben und diese auch weiter pflegen möchten, bieten wir für den Sommer 2021 eine Alternative an:

Bei ausreichenden Anmeldungen können wir einen Aufenthalt im Kindersanatorium Nadeshda durchführen.

Der Aufenthalt findet vom 3. Juni bis zum 26. Juni 2021 statt.

Die Gruppe wird mit dem Bus von Shitkowitschi nach Nadeshda und wieder zurück gebracht. Es sind pädagogische Begleitpersonen bei der Gruppe. Alle sind gemeinsam in einer Gemeinschaftsunterkunft untergebracht. Es wird ein abwechslungsreiches Programm angeboten. Alle Einrichtungen des Zentrums können besucht werden. Darunter ist z.B. der Wiljekasee, der Kletterpark, die Sportanlagen und die Kreativkurse.

Dieses Angebot ist zunächst als einmalige Alternative gedacht. Über weitere Möglichkeiten entscheidet die weitere Entwicklung der Pandemie.

Sie können auf der nebenstehenden Anmeldung die Daten des Kindes eintragen.

Das Angebot ist für Kinder von 7 - 18 Jahren.

Es ist auch möglich, einem Kind, welches von unserem Partnerverein ausgesucht wird, einen Aufenthalt in Nadeshda zu ermöglichen.

Bitte füllen Sie für jedes Kind eine eigene Anmeldung aus.

Der reguläre Tagessatz für den Aufenthalt beträgt in diesem Jahr 17,22 Euro.

Der Verein übernimmt einen Teil der Kosten.

Der Betrag für 24 Tage beträgt für Sie 350,- Euro.



Das Kindersanatorium Nadeshda ist das einzige nichtstaatliche Sanatorium in Belarus und wird seit seiner Gründung im Jahr 1994 von Vereinen aus Deutschland und vielen anderen Ländern unterstützt

**Achtung! Spätester Termin für die Anmeldung:
15. Januar 2021**

Füllen Sie bitte diesen Abschnitt aus und schicken Sie ihn an den Verein.

Dies können Sie:

- mit der Post Umlandstr. 38 a
67459 Böhl-Iggelheim

- als Fax 03222 6872 137

- oder als E-Mail an info@kinder-von-shitkowitschi.de

Anmeldung: frei (ohne Eintrag)

Name:

Vorname:

Straße:

Ort:

Telefon:

Alter:

Der Betrag soll von folgendem Konto abgebucht werden:

Name:

✂ Straße:

Ort:

Telefon:

DE _____

Gemäß der Datenschutzerklärung auf unserer Homepage
www.kinder-von-shitkowitschi.de

Ich willige ein, dass meine Daten (Name, Anschrift, Telefon- und Handynummer, Emailadresse, Kontodaten) für die Durchführung der Hilfssendung und die Zusage der Vereinszeitung gespeichert und genutzt werden.

Datum

Unterschrift

Einkaufszettel vom Herbsteinkauf 2020:

Pos.	Menge	Produkt	BYN	Euro
1	900 g	Nudeln	1,29	0,43
2	100 g	Schwarzer Tee	2,99	1,00
3	100 g	Früchtetee	2,99	1,00
4	95 g	Kaffee	6,49	2,16
5	700 g	Reis	1,79	0,60
6	700 g	Honig	10,50	3,50
7	400 g	Maiskonserve	1,49	0,50
8	400 g	Erbsenkonserve	1,69	0,56
9	290 g	Fischkonserve „Skumbria“	2,85	0,95
10	338 g	Rindfleischkonserve „Beef“	3,21	1,07
11	338 g	Fleischkonserve	3,28	1,09
12	380 g	Milchkonserve	2,89	0,96
13	338 g	Fleischkonserve „Pork“	2,49	0,83
14	100 g	Vollmilchschokolade	2,03	0,68
15	100 g	Karamel Schokolade	2,66	0,89
16	160 g	Sprossen	2,49	0,83
17	800 g	Sonnenblumen Öl	2,89	0,96
18	450 g	Haferflockenkekse	2,99	1,00
19	1.000 g	Zucker	1,59	0,53
20	230 g	Ketchup	1,89	0,63
21	400 g	Mayonnaise	2,02	0,67
22	130 g	Fischkonserve „Kilka Baltic“	1,99	0,66
23	700 g	Buchweizen	1,89	0,63
24	1.000 g	Mehl	1,55	0,52
Taschen			0,80	0,30
	10.145 g		68,74	22,95

**Im Herbst 2020 wurden
263 Lebensmittelpakete,
davon 100 an Behinderte, Alleinerziehende
und Bedürftige verteilt**

Sie sehen hier unseren Einkaufszettel für Ihre Bestellung im Herbst 2020. Insgesamt konnten wir 24 Artikel einkaufen.

Durch die Einreisesperre konnten wir nicht nach Shitkowitschi fahren. Unser Partnerverein hat den Einkauf selbständig durchgeführt und großartig gemeistert.

Beim Endpreis muss man bedenken, dass noch der Transport und die Bezahlung der Hilfskräfte dazu gerechnet werden müssen.

Ganz besonders freuen wir uns darüber, dass wieder so viele Bestellungen ohne Angabe der Empfänger gemeldet wurden. Für alle Bestellungen gilt, dass erst bei erfolgter Lieferung von Ihrem Konto abgebucht wird.

Ein besonderer Dank geht an alle, die teilweise schon seit Jahren, regelmäßig Bestellungen aufgeben.

Auch die Bestellungen unterliegen den Verteilungskriterien des Zolls. Tragen Sie bitte die Personengruppe ein.

- | | |
|-----------------------|---|
| 0 unbekannt | 5 Familie mit Adoptivkind |
| 1 Kind (bis 18 Jahre) | 6 Familie mit Pflegekind |
| 2 Rentner | 7 Familie mit 3 u. mehr Kindern |
| 3 Behinderte | 8 Familie mit geringem Einkommen |
| 4 Alleinerziehende | 9 Familie in schwierigen sozialen Verhältnissen |

Achtung! Spätester Termin für Bestellungen:

15. März 2021

Füllen Sie bitte diesen Abschnitt aus und schicken Sie ihn an den Verein.

Dies können Sie:

- mit der Post Umlandstr. 38 a
67459 Böhl-Iggelheim

- als Fax 03222 6872 137

- oder als E-Mail an info@kinder-von-shitkowitschi.de

Bestellung:

Lebensmittelpaket zu je 25,00 € Stück

Saatkartoffeln zu je 10,00 € /25 kg Stück

Apfelbäume zu je 5,00 € Stück

für die Familie oder für Bedürftige (ohne Eintrag)

Name:

Straße:

Ort:

Telefon:

Personengruppe:

Der Betrag soll von folgendem Konto abgebucht werden:

Name:

Straße:

Ort:

Telefon:

IBAN:

Gemäß der Datenschutzerklärung auf unserer Homepage
www.kinder-von-shitkowitschi.de

Ich willige ein, dass meine Daten (Name, Anschrift, Telefon- und Handynummer, E-mail-adresse, Kontodaten) für die Durchführung der Hilfssendung und die Zusendung der Vereinszeitung gespeichert und genutzt werden.

Datum

Unterschrift

Terminkalender

Mitgliederversammlung 2021

wird wegen der Corona - Pandemie auf einen späteren Zeitpunkt verschoben

bis 15. März 2021 Bestellaktion Frühjahr

Es können Lebensmittelpakete, Apfelbäume und Saatkartoffeln bestellt werden.

Bestellungen ohne Adressaten werden an Familien verteilt, die wenig Hilfe vom Staat bekommen.

Bestellung auf Seite 3

14. April bis 07. Mai 2021 Kindererholung in NADESHDA (24 Tage)

Es wird eine Familiengruppe (zusammen 32 Personen) gemeinsam mit behinderten Kindern in einem Kinderhaus in Nadeshda wohnen. Dieses Projekt wird seit einigen Jahren gemeinsam mit dem Verein „Pfälzische Kinderhilfe - Leben nach Tschernobyl e.V.“ aus Trippstadt durchgeführt.

bis 15. Januar 2021, Kindererholung in Nadeshda vom 03. Juni bis 26. Juni 2021 (24 Tage)

Wir bieten als Alternative zur Kindererholung in der Pfalz einen Aufenthalt im Kindersanatorium Nadeshda an.

Einzelheiten auf Seite 2



Erreichen ist einfach.



sparkasse-vorderpfalz.de

Wenn man dazu verschiedene Wege möglich macht. Wir sind für Ihre Fragen und Wünsche auch online da. Probieren Sie es einmal von zu Hause aus.

Wenn's um Geld geht
 Sparkasse
 Vorderpfalz

Impressum

Herausgeber: Kinder von Shitkowitschi - Leben nach Tschernobyl e.V.
 Uhlandstraße 38 a, 67459 Böhl-Iggelheim

Redaktion: Helga Vogelgesang, Stefanie Kratz, Marliese Schwarz, Werner Bossert,
 Stephan Hanisch,

Verantwortlich: Helga Vogelgesang

E-Mail: info@kinder-von-shitkowitschi.de

Internet: www.kinder-von-shitkowitschi.de

Druck: printart Dannstadt

Auflage: 550